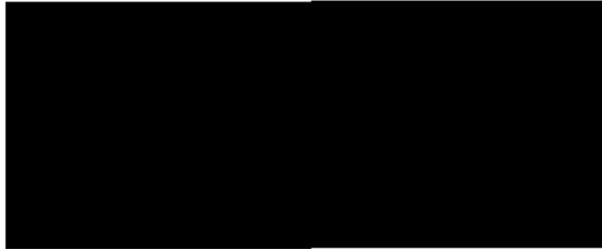


U.S. Department of Homeland Security
U.S. Citizenship and Immigration Services
Office of Administrative Appeals
20 Massachusetts Ave. NW MS 2090
Washington, DC 20529-2090

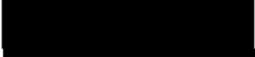


U.S. Citizenship
and Immigration
Services



tlg

DATE: DEC 20 2012 OFFICE: GUATEMALA CITY

FILE: 

IN RE:

APPLICANT: 

APPLICATION: Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility under section 212(a)(9)(B) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)

ON BEHALF OF APPLICANT:

SELF-REPRESENTED

INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All of the documents related to this matter have been returned to the office that originally decided your case. Please be advised that any further inquiry that you might have concerning your case must be made to that office.

If you believe the AAO inappropriately applied the law in reaching its decision, or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen in accordance with the instructions on Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with a fee of \$630. The specific requirements for filing such a motion can be found at 8 C.F.R. § 103.5. **Do not file any motion directly with the AAO.** Please be aware that 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i) requires any motion to be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen.

Thank you,

A handwritten signature in black ink that reads "Ron Rosenberg".

Ron Rosenberg
Acting Chief, Administrative Appeals Office

DISCUSSION: The waiver application was denied by the Field Office Director, Guatemala City, Guatemala, and is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be dismissed.

The applicant is a native and citizen of Guatemala who was found to be inadmissible to the United States pursuant to section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(i)(II), for having been unlawfully present in the United States for more than one year and seeking readmission within 10 years of her last departure from the United States. The applicant seeks a waiver of inadmissibility in order to reside in the United States with her U.S. Citizen spouse.

The Field Office Director concluded that the applicant failed to demonstrate the existence of extreme hardship to a qualifying relative given her inadmissibility and denied the application accordingly. *See Decision of Field Office Director* dated October 21, 2011.

On appeal, the applicant's spouse contends that he suffers from emotional hardship given the separation, as well as financial difficulties. The applicant submits some medical records on appeal.

The record includes, but is not limited to, medical and financial documents, evidence of birth, marriage, divorce, residence, and citizenship, statements from the applicant's spouse, letters from family and friends, other applications and petitions, and photographs. The entire record was reviewed and considered in rendering a decision on the appeal.

Section 212(a)(9) of the Act provides, in pertinent part:

(B) ALIENS UNLAWFULLY PRESENT.-

(i) In general.- Any alien (other than an alien lawfully admitted for permanent residence) who-

....

(II) has been unlawfully present in the United States for one year or more, and who again seeks admission within 10 years of the date of such alien's departure or removal from the United States, is inadmissible.

(ii) Construction of unlawful presence.- For purposes of this paragraph, an alien is deemed to be unlawfully present in the United States if the alien is present in the United States after the expiration of the period of stay authorized by the Attorney General or is present in the United States without being admitted or paroled.

....

(v) Waiver.-The Attorney General has sole discretion to waive clause (i) in the case of an immigrant who is the spouse or son or daughter of a United States citizen or of an alien lawfully admitted for permanent residence, if it is established to the satisfaction of the Attorney General that the refusal of admission to such immigrant alien would result in extreme hardship to the citizen or lawfully resident spouse or parent of such alien. No court shall have jurisdiction to review a decision or action by the Attorney General regarding a waiver under this clause.

The record reflects that the applicant entered the United States without inspection in May 2005 and returned to Guatemala in March 2011. Inadmissibility is not contested on appeal. The AAO therefore finds that the applicant accrued more than one year of unlawful presence and is inadmissible pursuant to section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Act. The applicant's qualifying relative for a waiver of this inadmissibility is her U.S. Citizen spouse.

Extreme hardship is "not a definable term of fixed and inflexible content or meaning," but "necessarily depends upon the facts and circumstances peculiar to each case." *Matter of Hwang*, 10 I&N Dec. 448, 451 (BIA 1964). In *Matter of Cervantes-Gonzalez*, the Board provided a list of factors it deemed relevant in determining whether an alien has established extreme hardship to a qualifying relative. 22 I&N Dec. 560, 565 (BIA 1999). The factors include the presence of a lawful permanent resident or United States citizen spouse or parent in this country; the qualifying relative's family ties outside the United States; the conditions in the country or countries to which the qualifying relative would relocate and the extent of the qualifying relative's ties in such countries; the financial impact of departure from this country; and significant conditions of health, particularly when tied to an unavailability of suitable medical care in the country to which the qualifying relative would relocate. *Id.* The Board added that not all of the foregoing factors need be analyzed in any given case and emphasized that the list of factors was not exclusive. *Id.* at 566.

The Board has also held that the common or typical results of removal and inadmissibility do not constitute extreme hardship, and has listed certain individual hardship factors considered common rather than extreme. These factors include: economic disadvantage, loss of current employment, inability to maintain one's present standard of living, inability to pursue a chosen profession, separation from family members, severing community ties, cultural readjustment after living in the United States for many years, cultural adjustment of qualifying relatives who have never lived outside the United States, inferior economic and educational opportunities in the foreign country, or inferior medical facilities in the foreign country. *See generally Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. at 568; *Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. 627, 632-33 (BIA 1996); *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. 880, 883 (BIA 1994); *Matter of Ngai*, 19 I&N Dec. 245, 246-47 (Comm'r 1984); *Matter of Kim*, 15 I&N Dec. 88, 89-90 (BIA 1974); *Matter of Shaughnessy*, 12 I&N Dec. 810, 813 (BIA 1968).

However, though hardships may not be extreme when considered abstractly or individually, the Board has made it clear that "[r]elevant factors, though not extreme in themselves, must be considered in the aggregate in determining whether extreme hardship exists." *Matter of O-J-O-*,

21 I&N Dec. 381, 383 (BIA 1996) (quoting *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 882). The adjudicator “must consider the entire range of factors concerning hardship in their totality and determine whether the combination of hardships takes the case beyond those hardships ordinarily associated with deportation.” *Id.*

The actual hardship associated with an abstract hardship factor such as family separation, economic disadvantage, cultural readjustment, et cetera, differs in nature and severity depending on the unique circumstances of each case, as does the cumulative hardship a qualifying relative experiences as a result of aggregated individual hardships. *See, e.g., Matter of Bing Chih Kao and Mei Tsui Lin*, 23 I&N Dec. 45, 51 (BIA 2001) (distinguishing *Matter of Pilch* regarding hardship faced by qualifying relatives on the basis of variations in the length of residence in the United States and the ability to speak the language of the country to which they would relocate). For example, though family separation has been found to be a common result of inadmissibility or removal, separation from family living in the United States can also be the most important single hardship factor in considering hardship in the aggregate. *See Salcido-Salcido v. I.N.S.*, 138 F.3d 1292 (9th Cir. 1998) (quoting *Contreras-Buenfil v. INS*, 712 F.2d 401, 403 (9th Cir. 1983)); *but see Matter of Ngai*, 19 I&N Dec. at 247 (separation of spouse and children from applicant not extreme hardship due to conflicting evidence in the record and because applicant and spouse had been voluntarily separated from one another for 28 years). Therefore, we consider the totality of the circumstances in determining whether denial of admission would result in extreme hardship to a qualifying relative.

The applicant’s spouse contends he suffers from emotional shock, frustration, lack of hunger, sleeplessness, insomnia, and attitude issues. He claims he sought professional help, but the doctor was unable to assist him because the root cause is the separation from his spouse. Letters from friends describe the spouse’s emotional state given the applicant’s absence. Medical records are additionally submitted, including a note from a medical clinic indicating the spouse is being seen for insomnia and anxiety. The spouse claims he has seen medical professionals in Guatemala and in the United States. He moreover asserts he is suffering from economic hardship because he has to support two households on his income, and he has to pay for medical and travel expenses. Documentation of the spouse’s income is submitted as is evidence of expenses.

The record contains several documents in Spanish. 8 C.F.R. § 103.2(b)(3) states:

(3) Translations. Any document containing foreign language submitted to USCIS shall be accompanied by a full English language translation which the translator has certified as complete and accurate, and by the translator’s certification that he or she is competent to translate from the foreign language into English.

As these documents are not accompanied by a full English translation, they cannot be considered in adjudication of this appeal.

Furthermore, despite submission of paystubs, monthly bills, and rent receipts, the record does not contain sufficient evidence to demonstrate that the spouse's household expenses exceed his income. The applicant further fails to provide any evidence regarding whether she would be able to contribute financially if she could join her spouse in the United States, or if she remains in Guatemala. Without sufficient supporting evidence of the family's expenses and income, the AAO is unable to assess the nature and extent of financial hardship, if any, the applicant's spouse will face.

While the AAO acknowledges that the applicant's spouse would face difficulties as a result of the applicant's inadmissibility, such as emotional issues, we do not find evidence of record to demonstrate that his hardship would rise above the distress normally created when families are separated as a result of inadmissibility or removal. In that the record fails to provide sufficient evidence to establish the financial, medical, emotional or other impacts of separation on the applicant's spouse are cumulatively above and beyond the hardships commonly experienced, the AAO cannot conclude that he would suffer extreme hardship if the waiver application is denied and the applicant remains in Guatemala without her spouse.

The record does not contain any assertions or supporting evidence indicating the applicant's spouse would experience extreme hardship upon relocation. Therefore, the AAO finds that the applicant has failed to demonstrate her spouse would experience extreme hardship upon relocation to Guatemala.

In this case, the record does not contain sufficient evidence to show that the hardships faced by the qualifying relative, considered in the aggregate, rise beyond the common results of removal or inadmissibility to the level of extreme hardship. The AAO therefore finds that the applicant has failed to establish extreme hardship to her U.S. Citizen spouse as required under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act. As the applicant has not established extreme hardship to a qualifying family member no purpose would be served in determining whether the applicant merits a waiver as a matter of discretion.

In proceedings for a waiver of grounds of inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, the burden of proving eligibility remains entirely with the applicant. Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. Here, the applicant has not met that burden. Accordingly, the appeal will be dismissed.

ORDER: The appeal is dismissed.